



MICROWAVE STERILISER

(GB)

MICROWAVE STERILISER

Instructions for use

(DE) (AT) (CH)

STERILISATOR

Gebrauchsanweisung

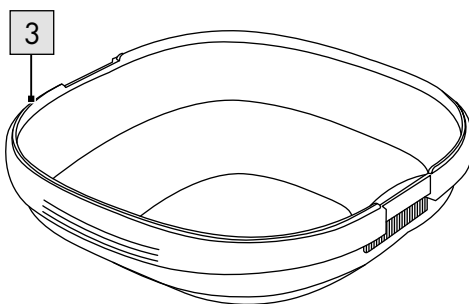
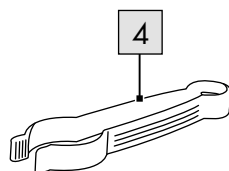
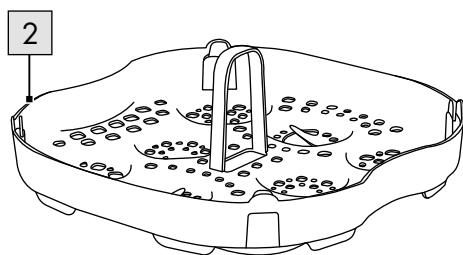
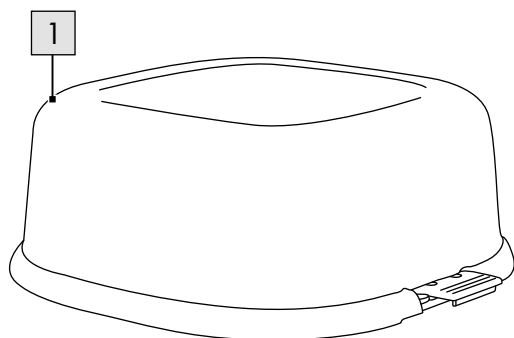
(SK)

STERILIZÁTOR

Návod na používanie

IAN 451876_2310

(GB) (SK)
(DE) (AT) (CH)

A

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x lid (1)
- 1 x basket (2)
- 1 x base (3)
- 1 x tongs (4)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (closed):

approx. 27 x 28 x 16.5cm (L x W x H)

Water filling amount: approx. 200ml

Sterilization duration:

1200–1850W: approx. 2 min

850–1100W: approx. 4 min

500–800W: approx. 6 min



Date of manufacture (month/year):
03/2024

Intended use

This product was developed for sterilising baby bottles, teats and other accessories, for example. The product is intended for private use only and not for commercial use.



Dishwasher safe



Microwave-safe



Temperature resistant
from -20 °C to 100 °C



BPA-free (no bisphenol A)

! Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- The product is not a toy. Never allow children to be around the product unsupervised.
- The product is not break-proof. Do not use the product if it is damaged.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Exercise caution when handling hot water or the hot product. There is a risk of scalding.
- Use oven gloves when taking it out of the microwave.
- Do not use the product on the grill or combination mode of a microwave!
- Do not place any metal objects in the product when it is in operation.
- Make sure that the product is filled with sufficient water when you use it in the microwave.

Use

Note: ensure cleanliness when handling the product (e.g. wash hands, clean bottles and accessories thoroughly before use).

1. Remove the lid (1) and the basket (2) from the base (3).
2. Fill the base with approx. 200ml of water and replace the basket.

Note: make sure you use sufficient water so that the bottles and accessories are properly sterilized and the product is not damaged.

3. Place the bottles with the bottle neck facing downwards in the openings provided in the basket.
4. Distribute the accessories in the remaining space in the basket and close the product with the lid.

Note: do not place bottles and accessories too close together in the product so that the lid can be closed securely and the parts sterilized.

5. Place the product in the centre of the microwave so that it can rotate freely.
6. Refer to the “Technical data” for the sterilization time.

Note: do not exceed the specified sterilization time.

Note: let the product cool down before removing it from the microwave.

7. Pour the water out of the base.

Note: use the tongs (4) to remove bottles and accessories from the product.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean the product carefully before using it for the first time. Clean the product in the dishwasher or with water and a mild cleaning agent.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 451876_2310

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x veko (1)
- 1 x kôš (2)
- 1 x podstavec (3)
- 1 x kliešte (4)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (v zatvorenom stave):
cca 27 x 28 x 16,5 cm (D x Š x V)
Množstvo náplne vody: cca 200 ml

Čas sterilizácie:
1200 – 1850 W: cca 2 min
850 – 1100 W: cca 4 min
500 – 800 W: cca 6 min



Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2024

Určené použitie

Tento výrobok bol vyvinutý napríklad na sterilizáciu dojčenských fliaš, cumlíkov a iného príslušenstva. Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie.



Vhodný do umývačky riadu



Vhodný do mikrovlnnej rúry



Odolný voči teplote
od -20 °C do 100 °C



Bez BPA (neobsahuje bisfenol A)

! Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Výrobok nie je hračka. Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s výrobkom.
- Výrobok nie je nerozbitný. Výrobok nepoužívajte, keď je poškodený.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Pozor pri manipulácii s horúcou vodou alebo horúcim výrobkom. Existuje nebezpečenstvo obarenia.
- Na vybratie z mikrovlnnej rúry použite chňapku.
- Výrobok nepoužívajte v režime grilovania ani v kombinovanom režime mikrovlnnej rúry!
- Keď je výrobok v prevádzke, nevkladajte do neho žiadne kovové predmety.
- Pri používaní výrobku v mikrovlnnej rúre sa uistite, že je naplnený dostatočným množstvom vody.

Použitie

Upozornenie: Pri manipulácii s výrobkom dbajte na čistotu (napr. pred použitím si umyte ruky, dôkladne vyčistite fľaše a príslušenstvo).

1. Odstráňte veko (1) a kôš (2) z podstavca (3).
2. Podstavec naplňte s cca 200 ml vody a nasadte kôš.

Upozornenie: Dbajte na to, aby ste použili dostatočné množstvo vody, aby sa fľaše a príslušenstvo správne sterilizovali a aby sa výrobok nepoškodil.

3. Vložte fľaše hrdlom smerom nadol do otvorov určených v koši.
4. Rozložte príslušenstvo do zostávajúceho priestoru v koši a zatvorte výrobok vekom.

Upozornenie: Fľaše a príslušenstvo neu-miestňujte do výrobku príliš blízko k sebe, aby sa veko bezpečne uzavrelo a zabezpečila sa sterilizácia častí.

5. Položte výrobok do stredu mikrovlnnej rúry tak, aby sa mohol voľne otáčať.

6. Čas sterilizácie nájdete v časti „Technické údaje“.

Upozornenie: Neprekračujte uvedený čas sterilizácie.

Upozornenie: Pred vybratím výrobku z mikrovlnnej rúry ho nechajte vychladnúť.

7. Vylejte vodu z podstavca.

Upozornenie: Použite kliešte (4) na vybratie fliaš a príslušenstva z výrobku.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Pred prvým použitím výrobok starostlivo vyčistite.

Výrobok vyčistite v umývačke riadu alebo vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného použitia (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 451876_2310



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Deckel (1)
- 1 x Korb (2)
- 1 x Sockel (3)
- 1 x Zange (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (geschlossen):

ca. 27 x 28 x 16,5 cm (L x B x H)

Füllmenge Wasser: ca. 200 ml

Sterilisationsdauer:

1200 - 1850 W: ca. 2 min

850 - 1100 W: ca. 4 min

500 - 800 W: ca. 6 min



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde zur Sterilisation von z. B. Babyflaschen, Saugern und anderem Zubehör entwickelt. Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.



Spülmaschinengeeignet



Mikrowellengeeignet



Temperaturbeständig
von -20 °C bis 100 °C



BPA-frei (kein Bisphenol A)

! Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Der Artikel ist nicht bruchsicher. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vorsicht beim Umgang mit heißem Wasser oder dem heißen Artikel. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Verwenden Sie Ofenhandschuhe zum Herausnehmen aus der Mikrowelle.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Grill- oder Kombibetrieb einer Mikrowelle!
- Legen Sie bei Betrieb des Artikels keine metallischen Gegenstände hinein.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel mit ausreichend Wasser gefüllt ist, wenn Sie ihn in der Mikrowelle verwenden.

Verwendung

Hinweis: Achten Sie auf Sauberkeit im Umgang mit dem Artikel (z. B. Hände waschen, Flaschen sowie Zubehörteile vorab gründlich reinigen).

1. Entfernen Sie den Deckel (1) und den Korb (2) vom Sockel (3).
2. Füllen Sie ca. 200 ml Wasser in den Sockel und setzen Sie den Korb wieder ein.

Hinweis: Achten Sie darauf, ausreichend Wasser zu verwenden, damit die Flaschen und Zubehörteile ordnungsgemäß sterilisiert werden und der Artikel nicht beschädigt wird.

3. Stellen Sie die Flaschen mit dem Flaschenhals nach unten in die dafür vorgesehenen Öffnungen des Korbs.
4. Verteilen Sie die Zubehörteile im verbleibenden Freiraum des Korbs und verschließen Sie den Artikel mit dem Deckel.

Hinweis: Legen Sie Flaschen und Zubehörteile nicht zu dicht nebeneinander in den Artikel, um den Deckel sicher zu verschließen und die Sterilisation der Teile zu gewährleisten.

5. Stellen Sie den Artikel mittig in die Mikrowelle, sodass er sich frei drehen kann.

6. Entnehmen Sie die Sterilisationsdauer aus den „Technischen Daten“.

Hinweis: Überschreiten Sie nicht die angegebene Sterilisationszeit.

Hinweis: Lassen Sie den Artikel abkühlen, bevor Sie ihn aus der Mikrowelle nehmen.

7. Gießen Sie das Wasser aus dem Sockel.

Hinweis: Verwenden Sie die Zange (4), um Flaschen und Zubehörteile aus dem Artikel zu nehmen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Reinigen Sie den Artikel in der Spülmaschine oder mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 451876_2310

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



03/2024

Delta-Sport-Nr.: MW-14416

03.28.2024 / AM 11:31

IAN 451876_2310

4 Δ